

82270213 / C30826MM

DE: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse: F

CZ: Tento výrobek obsahuje žárovku třídy energetické účinnosti: F

SK: Tento výrobok obsahuje svietidlo triedy energetickej účinnosti: F

SI: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti: F

HU: A termék a következő energiaosztályba tartozó fényforrást tartalmaz: F

HR: Ovaj proizvod sadrži jedan izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti: F

RO: Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică: F

FR: Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique : F

PL: Ten produkt zawiera źródło światła o klasie energetycznej: F

DE: Leuchtmittel nicht austauschbar

CZ: Žárovku nelze vyměnit

SK: Nevymeniteľná žiarovka

SI: Osvetljevalec ni zamenljiv

HU: Izzó nem cserélhető

HR: Žarulja nije zamjenjiva

RO: Becul nu se poate înlocui

FR: Ampoule non remplaçable

PL: Lampy nie podlegają wymianie

DE: Austausch des Betriebsgeräts durch den Endkunden

CZ: Výměna zařízení zákazníkem

SK: Výmena zariadenia zákazníkom

SI: Zamenjava krmilne naprave s strani končnega kupca

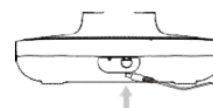
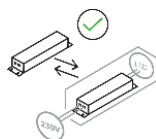
HU: Működtetőszköz cseréje felhasználó által

HR: Zamjena upravljačkog uređaja od strane krajnjeg kupca

RO: Înlocuirea dispozitivului de comandă de către clientul final

FR : remplacement de l'appareillage de commande par l'utilisateur final

PL: Wymiana urządzenia sterującego przez klienta końcowego



DE Schließen Sie den Netzadapter auf der Rückseite der Leuchte an

CZ: Připojte síťový adaptér na zadní straně svítidla.

SK: Pripojte sieťový adaptér k zadnej časti svietidla.

SI: Priključite adapter na zadnjo stran svetilke.

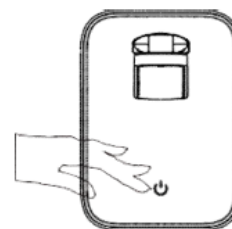
HU: Csatlakoztassa a hálózati adaptert a lámpa hátuljához.

HR: Spojite strujni adapter na stražnju stranu svjetla.

RO: Conectați adaptorul la partea posterioară a lămpii.

FR: Branchez l'adaptateur secteur à l'arrière de la lampe.

PL: Podłącz zasilacz do tylnej części lampy.



DE Betätigen Sie Einschalttaste, um die Leuchte einzuschalten

CZ: Stisknutím tlačítka napájení svítidlo zapnete.

SK: Zapnite svetlo stlačením tlačidla na zapínanie.

SI: Pritisnite tipko za vklop, da boste vklopili svetilko.

HU: Nyomja meg a bekapcsológombot a lámpa bekapcsolásához.

HR: Pritisnite gumb napajanja za uključivanje svjetla.

RO: Apăsați tasta de pornire pentru a pune lampa în funcțiune.

FR: Appuyez sur le bouton marche pour allumer la lampe.

PL: Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć lampę.

modern living



DE: Leuchtwinkel des Leuchtenkopfes:

- Halten Sie den Leuchtensockel fest, während Sie den Leuchtenwinkel anpassen.
- Der Leuchtenkopf lässt sich in einem Winkel von bis zu 180° drehen (ein Drehen von Gelenken und Armen über diesen Wert hinaus kann zu Funktionsschäden führen).

CZ: Světelný úhel hlavy svítidla:

- Při nastavování úhlu svítidla držte základnu svítidla.
- Hlavu svítidla lze natočit v úhlu až 180° (natočení kloubů a ramen nad tuto hodnotu může způsobit funkční poškození).

SK: Svetelný uhol hlavy svietidla:

- Pri nastavovaní svetelného uhla pevne držte päťicu žiarovky.
- Hlava svietidla sa dá otočiť až o 180° (ohýbanie kĺbov a ramien svietidla nad túto hodnotu môže viesť k poškodeniu funkčnosti).

SI: Kot svetjenja pri glavi svetilke:

- Trdno držite podnožje svetilke, medtem ko prilagajate kot svetjenja.
- Glavo svetilke lahko zavrtite za do 180° (vrtenje zglobov in ročic prek te vrednosti lahko povzroči napake v delovanju).

HU: Lámpafej szórásszöge:

- Tartsa meg a lámpatalpat a szórásszög beállítása közben.
- A lámpafej max. 180°-os szögben fordítható (A csuklók és karok ezt az értéket meghaladó mozgása működési zavarokat okozhat).

HR: Svjetlosni kut glave svjetiljke:

- Držite bazu svjetla dok podešavate kut svjetla.
- Glavu svjetiljke možete zakrenuti do 180° (okretanje zgloba odn. glave izvan tog područja može dovesti do funkcionalnog oštećenja).

RO: Unghi iluminare al capului lămpii:

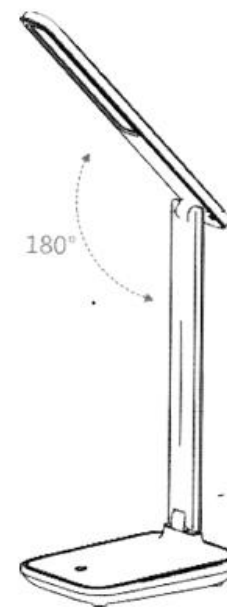
- Țineți bine de soclul lămpii în timp ce ajustați unghiul de iluminare.
- Capul lămpii se poate roti la un unghi de până la 180° (rotirea articulațiilor și brațelor peste această valoare poate duce la defecțiuni de funcționare).

FR: Angle d'éclairage de la tête de lampe :

- Tenez le socle de la lampe pendant que vous adaptez l'angle d'éclairage.
- La tête de lampe est rotative jusqu'à un angle de 180° (une rotation des joints et bras au-delà peut causer des dysfonctionnements).

PL: Kąt świecenia głowicy lampy:

- Trzymaj mocno podstawę lampy podczas regulacji kąta świecenia.
- Głowicę lampy można obracać pod kątem do 180° (obracanie przegubów i ramion poza tę wartość może prowadzić do uszkodzeń funkcjonalnych).





DE

- Schalten Sie die Leuchte ein: Betätigen Sie die Einschalttaste, um die Leuchte ein- bzw. auszuschalten.
- Anpassen der Helligkeit: Drücken Sie die Einschalttaste kurz, um die Helligkeit im eingeschalteten Zustand zu erhöhen oder zu reduzieren.
- Lichtmodus: Drücken Sie die Einschalttaste länger, um eine der drei Farbtemperaturen einzustellen: Neutralweiß, kaltweiß, warmweiß.

CZ

- Zapněte světlo: Zapněte nebo vypněte světlo stisknutím vypínače.
- Upravte jas: Když je svítidlo zapnuté, krátkým stisknutím tlačítka napájení zvýšíte nebo snížíte jas.
- Režim světla: Stiskněte tlačítko napájení déle pro nastavení jedné ze tří teplot barev: neutrální bílá, chladná bílá, teplá bílá.

SK

- Zapnite svetlo: Stlačením tlačidla zapnete alebo vypnete osvetlenie.
- Nastavenie jasú: Krátkym stlačením tlačidla zvýšite alebo znížite jas.
- Režim svetla: Na nastavenie jednej z troch farebných teplôt podržte tlačidlo dlhšie: neutrálna biela, studená biela, teplá biela.

SI

- Vklopite svetilko: pritisnite tipko za vklop, če želite vklopiti oz. izklopiti svetilko.
- Prilagoditev svetlosti: na kratko pritisnite na tipko za vklop, če želite povečati ali zmanjšati svetlost v vklopljenem stanju.
- Način svetenja: držite tipko za vklop dlje časa, če želite nastaviti eno od treh barvnih temperatur: nevtrarno bela, hladno bela, toplo bela.

HU

- Kapcsolja be a lámpát: Nyomja meg a bekapcsológombot a lámpa be- és kikapcsolásához.
- Fényerő beállítása: Nyomja meg röviden a bekapcsológombot a fényerő növeléséhez vagy csökkentéséhez bekapcsolt állapotban.
- Fényüzemmód: Nyomja meg hosszabb ideig a bekapcsológombot a három színhőmérséklet egyikének bekapcsolásához: Középfehér, hidegfehér, melegfehér.

HR

- Uključite svjetiljku: Pritisnite tipku za uključivanje, kako biste uključili odn. isključili svjetiljku.
- Podešavanje svjetline: kratko pritisnite tipku za uključivanje, kako biste u uključenom stanju povećali ili smanjili svjetlinu.
- Svjetlosni mod: dugo pritisnite tipku za uključivanje, kako biste postavili jednu od tri temperature boje: neutralno bijelo, hladno bijelo, toplo bijelo.

RO

- Porniți lampa: Apăsati tastă de pornire/oprire pentru a porni respectiv opri lampa.
- Reglarea luminozității: Apăsati scurt tasta de pornire pentru a crește sau reduce luminozitatea în modul pornit.
- Mod lumină: Apăsati mai lung tasta de pornire pentru a seta una dintre cele trei temperaturi de culoare: alb neutru, alb rece, alb cald

FR

- Allumez la lampe : appuyez sur le bouton marche pour allumer ou éteindre la lampe.
- Adaptation de la luminosité : appuyez brièvement sur le bouton marche pour augmenter ou réduire la luminosité pendant que la lampe est allumée.
- Mode de lumière : appuyez plus longtemps sur le bouton marche pour sélectionner une des trois températures de couleur : blanc neutre, blanc froid, blanc chaud.

PL

- Włączanie lampy: Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć/wyłączyć lampę.
- Regulacja jasności: Naciśnij krótko przycisk zasilania, gdy lampa jest włączona, aby zwiększyć lub zmniejszyć jasność.
- Tryb świecenia: Naciśnij dłużej przycisk zasilania, aby włączyć jedną z trzech temperatur barwowych: neutralna biel, zimna biel, ciepła biel.